

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

永恒在后世，而非今世

真主ﷻ的平安和慈悯以及吉庆在你们上。

我从被驱逐的恶魔上求主佑助。奉至仁至慈的真主之名：

愿美好的祝福和平安降临于我们的贵圣穆罕默德(愿主福安之)上，今后两世的最高领袖。真主的使者ﷺ啊，请相助我们吧；至圣ﷺ尊贵的圣门弟子们(愿主喜悦圣门弟子们)啊，请相助我们吧；道统里的众谢赫们(愿主福安慈悯喜悦众谢赫们)，请相助我们吧；请求许可与祝福，毛拉纳·大谢赫·阿卜杜拉·发伊兹·达格斯塔尼(愿主喜悦之)、毛拉纳·谢赫·纳泽姆·哈格尼(愿主喜悦之)，请相助我们；“我们的道统是陪伴(教导)，美好(善良)在集体之中”。

奉至仁至慈的安拉之名：

فَأَمَّا مَنْ طَغَىٰ (37) وَآثَرَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا (38) فَإِنَّ الْجَحِيمَ هِيَ
الْمَأْوَىٰ

‘Fa’ammā Man Ṭaghá (37) Wa ‘Āthara Al-Ĥayāata Ad-Dunyā (38) Fa’inna Al-Jahīma Hiya Al-Ma’wá (39)’, “至于过分者 (37)，并且选择今世的生活 (38)，那么，火狱必是他的归宿 (39)。” (《古勒阿尼》79:37-39) 至尊大安拉之真言 (Ṣadaqa Llāhu l-‘Azīm.)

安拉 (‘Azza wa-Jalla) 说：“谁把今世优先于后世，那么他的结局将是火狱。”今世是暂时的，而后世是永恒的、永久存在的；它没有终结。因此，任何把今世置于后世之上的人，都是在跟随自己的自我。自我会毁灭人。因为无论一个人在今世承受多少痛苦，今世的一切最终都有结束的时候。然而，后世没有终结。进入天堂的人将永远留在那里；进入火狱的人——愿安拉ﷻ保护我们——也将永远留在那里。后世的寿命是永恒的。有些人不接受这一点。他们按照自己的想法说：“不存在永恒。”他们甚至把今世中的其他事物称为永远。他们不接受安拉 (‘Azza wa-Jalla) 所显示并告诉我们的真理。永恒是真实存在的。这一点非常重要。真正重要的不是今世，而是后世。

因此，我们的至圣ﷺ (愿主福安之) 说：“今世就像眨眼之间。”确实如此。岁月不断流逝，人们会惊讶地说：“难道我只活了这么久吗？”他们说：“这

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

么多时间怎么这么快就过去了？时间过得真快！”因此，我们的至圣 ﷺ（愿主福安之）说：“今世甚至连眨一下眼睛的时间都算不上。”所以，与后世相比，今世什么都不是。无论发生什么事情，它都会来，也会离去。真正重要的是后世。

当然，有很多无知的人。有些人想：“反正生命终究会过去，那我们就不必白白浪费它；让我们尽可能地满足自己的自我，让我们的自我膨胀到最大，让我们做自我所渴望的一切事情。”他们想：“生命一瞬间就过去了。因此，我们越享乐，越满足自己的自我，越服侍它，对我们就越好；这样生命就不会被浪费。”

然而，他们这样做，实际上过着非常空虚的生活；或者更准确地说，他们并不是用空虚填满自己的生命，而是用坏的事物填满自己的生命。如果他们能够空着双手前往后世，那倒还好，但他们也不会空着双手去那里。因为他们在今世所犯下的罪过以及ḥarām（受禁止的非法事物），将在后世受到清算与追问。如果他们在不信仰的状态中离开这个世界——愿安拉 ﷻ 保护我们——那么对此将有永恒的惩罚。如果他们并非处于不信仰的状态，那么他们将承受自己应受的惩罚，最终进入天堂；然而，今世短暂的一段时间，与后世相比，就相当于那里的一生。在今世浪费掉的时间，就如同与后世相比失去了一整个生命。

因此，你必须非常谨慎，并且去做那些对自我而言困难的事情。你不能跟随自我。你必须从错误的道路上回转。你必须远离邪恶。如今，人们为了取悦并满足自己的自我，而使用不好的事物，并与不好的人交往。他们仅仅为了满足自己的自我，就去作恶。这完全没有任何益处。恰恰相反，这是一重又一重的伤害。愿安拉 ﷻ 保护我们；愿安拉 ﷻ 保护我们不去跟随自己的自我，不去作恶。愿安拉 ﷻ 保护我们所有人，愿安拉意欲之（in shā'a Llāh）。

一切皆由安拉赐予成功。念《法体哈·开端章》。

毛拉纳·谢赫·穆罕默德·阿迪尔·冉巴尼（愿主喜悦之）

2026年8月1日 / 1448年索法尔月18日

晨礼——阿克巴巴道堂，伊斯坦布尔